

# MENSAJE DEL PRESIDENTE CORTES



## Estrella



Nº 56 Editor: ARTURO FONSECA C. Año I  
SAN JOSE, COSTA RICA, VIERNES 8 DE MAYO DE 1936

### GARANTIZAR el orden, dar positiva efectividad a la justicia e impulsar el desenvolvimiento de los intereses generales DEL PAIS

### MAYOR ENSANCHE y robustecimiento a las relaciones INTERNACIONALES FORTALECER los lazos que nos unen con los países hermanos de C. AMERICA

“Que la Iglesia se concrete a la misión que debe caracterizarle pero que el Estado no olvide que es por medio del sentimiento religioso como se logran los primeros avances en la cultura y en la moralidad de los pueblos”

“NOVEDADES” OFRECE EL TEXTO INTEGRO DEL MENSAJE QUE EL PRESIDENTE CORTES ACABA DE LEER EN EL CONGRESO

Al tomar posesión de la Presidencia de la República,—honra altísima que se me ha otorgado— con mis palabras iniciales para dirigir a los señores diputados el homenaje del más profundo respeto, y para tributárselo, asimismo a mi ilustre antecesor el Lic. don Ricardo Jiménez, quien cierra hoy su período legal, dejando huella luminosa de probidad y patriotismo. Al influjo de tan notorias cualidades, la acción provechosa de ese Gobernante ha llegado hasta los más apartados rincones del país y su espíritu democrático, así como el culto profesado a nuestras instituciones, le exaltan con justicia, ya que en el señor Jiménez la virtud cívica no ha sido una palabra hueca sino una hermosa realidad.

Cumple a mi deber expresar los propósitos que me animan en el ejercicio del evadado cargo que asumo en este momento histórico, con cabal comprensión de las responsabilidades tan graves que contraigo y que han de resumirse desde luego y de un modo absoluto, en garantizar el orden, dar positiva efectividad a la justicia e impulsar el desenvolvimiento de los intereses generales del país.

A la sensatez y buen juicio de su pueblo debe Costa Rica la estimación de que goza entre las naciones. De tan sabia y tradicional política no habré de separarme sino para dar aún mayor ensanche y robustecimiento a las relaciones que con los otros países mantenemos. Los tratados que en el futuro hayan de celebrarse, llevarán siempre por norte el espíritu de cordialidad y el anhelo de cimentar, dentro de la viga internacional, toda suerte de ventajas para la república.

Es mi fe de gobernante que el mantenimiento de las relaciones exteriores, dentro de un ambiente donde se arraiguen cada vez más los vínculos de la comunidad internacional, no sólo conducirá a consolidar más estrechamente la amistad con los otros pueblos, sino que tendrá resultados positivos en nuestra economía. La reciente crisis mundial puso en evidencia cómo las cuestiones financieras de un Estado vienen a afectar las actividades económicas domésticas en los otros países, y a crear conflictos, que solo era dable resolver mediante una política de generosa reciprocidad y de franco entendimiento entre los gobiernos.

De ahí, la enorme importancia que...



Lic. don León Cortés Castro, Presidente de la República

### DEL PRESIDENTE CORTES AL EX PRESIDENTE JIMENEZ

TEXTO DEL TELEGRAMA QUE HOY LE DIRIGIO

8 de mayo de 1936.

Señor Lic. don Ricardo Jiménez. — Finca Bonilla.

Un sentimiento de profunda admiración y cordial afecto hacia Ud. me mueve, después de haber prestado el juramento constitucional, a reiterarle la manifestación hecha ante el Congreso tributando el homenaje de mi respeto al ilustre antecesor quien cierra hoy su período dejando huella luminosa de probidad y patriotismo. Agregó en el mensaje que al influjo de tan notorias cualidades, la acción provechosa de ese Gobernante ha llegado hasta los más apartados rincones del país y que su espíritu democrático, así como el culto profesado a nuestras instituciones, le exaltan con justicia, ya que en Ud. la virtud cívica no ha sido una palabra hueca sino una hermosa realidad.

Consecuente con tales conceptos pláceme comunicarle que el retrato de Ud. como fiel mantenedor de nuestra democracia figura desde hoy en mi oficina de la Presidencia al lado de aquellos próceres americanos a los que la humanidad con justicia admira, y en ese sentido habré de encontrar ejemplo y estímulo para mis actos.

Muy atento servidor y afmo. amigo,

LEON CORTES

# El mensaje del Presidente Cortés...

(VIENE de la Página UNO)

entusiasmo y la cordial acogida que merece la acertadísima sugerencia del señor Presidente Roosevelt para que se reúnan en la gran metrópoli bonaerense los gobernantes de nuestro hemisferio, con el propósito de plasmar un convenio, mediante el cual se hermanen en forma perdurable, los intereses de los países americanos.

Los fraternales lazos que nos unen con las otras secciones del continente americano debemos fortalecerlos cada vez más y sobre bases que nos den fe y confianza. Un sincero propósito de acercamiento revela el espíritu de colaboración del común destino que el porvenir nos reserva. Vigoremos sus articulaciones estrechadas con esos países hermanos, en vivo anhelo de mi corazón y a tal habré de consagrarme por entero.

Se propone, en general una adecuada organización de nuestro comercio exterior, a fin de hacer que se conozca mejor al país en el exterior, ora indicando sus elementos naturales de riqueza—sus otrora por el olvido—y su vida económica y social, ora instituyendo y desarrollando una eficiente propaganda a nuestros productos de exportación, de modo que hallen nuevos mercados y procuren a los existentes mayor amplitud.

Para la realización de estos propósitos será preciso escoger un personal consular idóneo y encariarlo con el país; dar a nuestras relaciones internacionales un sentido práctico y mantener en el concierto universal el todo de armonía y de dignidad que corresponde a una nación como la nuestra, que aun cuando es pequeña en territorio y población, alcanza indiscutible altura en otros aspectos y es celosa como la que más de su bien conquistada autonomía.

Tocante a las relaciones entre el Estado y la Iglesia pídese claridad que no habrán de alterarse las normas actuales, tanto porque ellas han contribuido poderosamente a reafirmar la buena inteligencia que entre ambas entidades existe, como porque así lo reclama el espíritu religioso de nuestro pueblo. La Constitución Política dice que la religión del Estado es la Católica, y aunque el precepto no excluye la práctica de otros cultos, al ajustarse a las exigencias de una sana moral, es lo cierto que con la Iglesia de nuestro credo hemos de convivir dentro de un marco de recíproco y leal respeto, y que a ella debemos dar el apoyo económico acostumbrado. Que la Iglesia se concrete e la misión que debe caracterizarla, pero que el Estado no olvide que es por medio del sentimiento religioso como se logran los pri-

meros avances en la cultura y en la moralidad de los pueblos.

Sólido fundamento de la felicidad social es el culto a la justicia, el cual se mantendrá vivo durante mi Gobierno; y su administración tendrá de mi parte todo el respeto que la ley impone y el inequívoco apoyo que exige la eficacia de tan altas y nobles funciones. Habré de empeñarme en que se introduzcan las reformas pertinentes en nuestros Códigos para que los litigios se expediten y encuentren siempre en nuestros Tribunales una pronta y cumplida justicia. En materia represiva es mi deseo, ante todo, convertir las prisiones en talleres de trabajo que operen dentro de un ambiente de sanas costumbres.

En punto a sufragio, me cuidaré de que nuestros sistemas electorales vigentes alcancen el perfeccionamiento deseado a fin de que la voluntad ciudadana, sin trabas ni oscurecidas acomodaticias, brille con toda su pureza. Considero necesario adoptar el voto obligatorio para que la participación en los comicios sea no solamente un derecho, sino también un imperioso e inexcusable deber cívico, una escuela para fortalecer el carácter y un noble y edificante ejercicio en nuestra democracia.

La circunstancia de haber ejercido en otra época el magisterio y mi reconocida inclinación por las labores que con la carrera docente se relacionan, me reavivan en esta oportunidad de exteriorizar todo mi pensamiento sobre el problema cultural del país, ya que tanto bien se sabe que en mi propio corazón palpita un vivo interés por la escuela de Costa Rica, y que a darle decidido apotusiosmos y empeños.

Estoy en desacuerdo con los que, poseídos de un espíritu de inconfidencia, no admiten que la escuela haya producido reacción honda y de enormes beneficios en la cultura general del país, porque si observamos la penetración de nuestra enseñanza, sobre todo en el sector rural, tenemos que convenir que ella ha transformado de modo trascendental la categoría cultural de nuestra clase campesina. El ciudadano del campo es hoy día más comprensivo de nuestros problemas vitales en sus múltiples aspectos, está dotado de buen criterio, laborea con bastante corrección, ha desterrado de su léxico gran cantidad de vicios de lenguaje, tiene hábitos de higiene, viste bien y poco a poco ha transformado su antigua vivienda por una de mayor comodidad y hasta con detalles estéticos que revelan buen gusto y aún afición artística.

Todo esto es indudablemente producto de la escuela; a ella debemos abonarlo y tal apreciación nos debe mantener en el

buen camino de proteger nuestra enseñanza, llenos del mejor optimismo en cuanto al objetivo buscado.

Como base esencial de la cultura, la educación pública, entre nosotros debe revestir un carácter más práctico y una mejor orientación simplificando sus actuales actividades, pero intensificando las que restan. Hemos querido abarcar un mayor número de asignaturas, dar al alumno gran cantidad de conocimientos, pero la tendencia no ha podido lograr buenos resultados; de tal suerte que juzgo que el país estaría conforme con que nuestros jóvenes estudiaran menos asignaturas siempre que, en las que hubieran de cursar recibieran mayor estudio para hacer así más perdurable su conocimiento. Que los alumnos se orienten con programas de un sentido más práctico y adecuado a sus actividades y no pierdan el tiempo en lujos de un saber que más tarde pedrán adquirir por su propia voluntad o por exigencia de la carrera profesional a que se dediquen.

Otra aspiración a realizar será la de que el maestro del futuro tenga una mejor preparación, y ella se conseguirá exigiendo el bachillerato para el ingreso a la Escuela Normal. Se dirá que la exigencia es mucha, pero estimo que en ese sentido todo cuanto se haga redundará en positivos beneficios para el país. El estudiante que después de haber cursado cinco años del Liceo haga tres años más de especialización en la carrera del Magisterio tendrá la categoría de un profesor. A esa circunstancia deberá sumarse otra no menos importantes, y es la de que el maestro va así al desempeño de su alta función de educador con más edad, lo que significa mayor experiencia acerca de los problemas del alumno. Tengamos presente que la función gubernativa no debe circunscribirse al presente, sino que también contempla los hombres y problemas del futuro, por cuya virtud, cuanto se haga hoy en bien de la escuela, es esfuerzo que edifica a la Costa Rica del mañana.

Mi Gobierno abordará con valor y decisión todos aquellos problemas que afecten la cuestión social, mejorando cuanto sea posible la situación de las clases obreras y de los trabajadores del campo. En todo lo que al bienestar del proletariado se refiere, prometo su perar las aspiraciones que en este aspecto pregonaba una agitación que intervino en la lucha política recién pasada; y ahora habré de cumplirlas, haciendo una cuidadosa revisión de los salarios que deben ajustarse con espíritu de equidad a las diversas zonas donde las actividades se desarrollan consultando al efecto el costo de la vida y las condiciones climáticas que puedan significar

deterioro para la salud, así como otros factores sociales y económicos, a fin de poder guardar siempre un adecuado equilibrio entre las fuerzas todas que propenden a la riqueza nacional.

Los Poderes Públicos deben estimular con más vigor los elementos creadores del medio; impulsar más las iniciativas y los recursos en el campo de la producción pero en forma tal, que la tarea no signifique ningún cambio caprichoso y empírico,—sino un esfuerzo metódico dirigido hacia una evolución basada sobre leyes que sin operar transformaciones bruscas y anarquizadoras logren con tino y mesura una inteligencia más hermanable y justa entre los hombres y despierten un sentimiento de efectiva cooperación social.

Preciso es estudiar de inmediato las disposiciones que sean aconsejables para conseguir una acertada solución del asunto. Nuestro pueblo, felizmente es, por temperamento; ordenado y pacífico. Aquí no se miran esos arañes de epilepsia colectiva que el verdadero patriotismo reprueba, porque desentonan con la armonía social y hasta dañan el decoro mismo de la república. Como consecuencia de las necesidades traídas por la civilización, es perentorio dar un vigoroso impulso a la vida nacional y removerla y abonarla en todas sus raíces, para que el país aproveche sus propios recursos y llegue a reducir las escalas de sus importaciones en beneficio de la balanza comercial. El interés del Fisco, que pareciera por ello afectarse encontrará sus comecónomico del país.

Las clases trabajadoras y todas aquellas que viven sujetas a un salario limitado, son las principales víctimas de la falta de un cambio fijo en el medio circulante. Las alteraciones en el valor de nuestra moneda producen graves quebrantos ante los cuales el Estado no puede permanecer indiferente. Al sentar esto no me refiero específicamente al cambio alto sino a su inestabilidad en la relación que tiene con los salarios y el costo de la vida y contemplo, sobre todo, el perjuicio que la incertidumbre bursátil ocasiona por falsear las transacciones con el exterior y desorientar el movimiento económico general.

La situación fiscal ha tenido que irse agravando en los últimos años no precisamente por la imprevisión de nuestros Gobiernos, sino porque las obligaciones a llevar en el territorio de la república—traducidas en incontables y costosas obras de fomento—tienen todos los días mayor demanda, sin que en la debida proporción aumenten los ingresos, lo cual indefectiblemente engendra el desequilibrio de los presupuestos. Tal situación se acentúa más

si tomamos en cuenta que el Estado ha tenido que hacer frente a necesidades que incumben de modo directo a los Municipios, Juntas de Caridad y de Educación y otras entidades de carácter similar, y que ha sido también práctica constante, ya erigida en su tema, cercenarle rentas, aplicadas algunas de ellas a otros menesteres que virtualmente están desconectados de la acción del Ejecutivo.

Este nuevo aspecto en el desarrollo material de la República reclama, en una tesis de constante civilización, el lleno de crecientes necesidades que resuelve, o bien en el sentido de una mayor parsimonia en la ejecución de obras,—tendencia difícil si se toma en cuenta el problema de los desocupados,—o bien en un acrecentamiento racional de los tributos públicos. Pierdo, que sin llevar angustias a los que menos tienen y en una forma equitativa para que el tributo no se sobre quien más tenga y pueda soportarlo, la acción conjunta del Congreso y del Ejecutivo debe llegar a la realización de ese propósito dentro de la política fiscal que ha de seguir la nueva Administración.

Fuente principalísima de la riqueza racional es la agricultura y mi gobierno habrá de perseverar en protegerla. Nos descuidaremos la conservación de las cartteras actuales y abriremos nuevas vías, dando preferencia a aquellas que habiliten las regiones más fértiles del país.

En esa dirección, el Gobierno que se inicia procurará preferentemente que las obras de viabilidad se desarrollen de modo que puedan servir también para incrementar el turismo. Es necesario que pensemos ya en nuevos recursos para la economía nacional y que, saliendo de muchas prácticas rutinarias, pongamos la vista en otros campos de actividad que las modernas tendencias del mundo van señalando. El turismo, que está ofreciendo a otros países, no sólo ganancias materiales fabulosas, sino ingentes ventajas de orden espiritual, porque establece una más estrecha relación entre los hombres y un conocimiento mutuo más íntimo de todos los pueblos en Costa Rica habrá de alcanzar magníficas proporciones tan pronto como tenga el aliciente de autovías bien acondicionadas, que permitan al visitante recorrer nuestras zonas agrícolas, hacer aprecio de nuestras pródigas reservas rurales, y extasiarse ante los encantos maravillosos que la naturaleza puso en el panorama de esta tierra.

Desde luego se aconsejan como primordiales, la carretera que escale la cima del Poás, y la otra que desde el Sanatorio, si

## CAPAS — PARAGUAS — SOMBRILLAS

nos acaban de llegar, importados directamente.

### ¡¡ VISITENOS!!

Avenida Central —:— PANDOLFI HNOS.

## Mata a su hijo

### recién nacido, una muchacha en Cartago

**María Cristina Gutiérrez, sirviente de una estimable familia de esa ciudad, da muerte a su hijo**

**EN UNAS ALFORJAS, EN ESTADO DE DESCOMPOSICION, FUE ENCONTRADO EL CADAVER**

**LA ALTA FIEBRE QUE LA ATACO NO PERMITIO A MARIA CRISTINA SACAR DE SU CUARTO AL NINO QUE HABIA MATADO ASFIXIANDOLO**

**Del hospital en donde se encuentra, irá posiblemente a la cárcel la infanticida**

Bianca, hermosa, contando apenas 18 años, María Cristina Gutiérrez, una campesina que hace como un año llegara a la ciudad de Cartago, yendo a servir a cada de la familia Pacheco, ingresó antier al Hospital Max Peralta. Conducida a uno de los pabellones para mujeres, el médico de turno la hizo un completo examen, dictaminando que María

(PASA a la Pág. 6.)

# Viene un representante de la casa norteamericana q' ofrece dragar el estero y el Tempisque

## NOTAS de SOCIEDAD

El esplendoroso baile de "Campesinos" del Centro Juvenil "Club Paris" en el Roof Garden del Gran Hotel Costa Rica

NOVEDADES honra su página social de hoy con la fotografía de la bella señora doña Jessie Carranza de Chittenden, distinguida dama de nuestro gran mundo y esposa de Mr. George P. Chittenden, Administrador General de la United Fruit Company, quien ha sido nombrada por el simpático centro juvenil "Club Paris", recibidora de su esplendoroso gran baile de "campesinos" que será apadrinado por el señor encargado de negocios de Francia en Costa Rica Monsieur Jacques Pigeonneau y su gentil señora esposa doña Marta Noel de Pigeonneau, que tendrá verificativo en el Gran Hotel Costa Rica, en honor del Presidente Honorario del "Club Paris", el culto caballero don Jaime G. Bennett. Grandes y novedosas sorpresas se reservan para tan maravilloso festival de jóvenes y damitas de nuestra mejor sociedad.



Sra. doña JESSIE CARRANZA DE CHITTENDEN

### OPERACION EN LA CLINICA BIBLICA

De la Clínica Bíblica donde fue operado con magnífico éxito por el Dr. Facio, ha sido trasladado a su casa de habitación, el jovencito Jorge Clare Jiménez, hijo de los distinguidos esposos don Enrique R. Clare y doña María Jiménez de Clare. NOVEDADES formula votos sinceros por su pronta y efectiva mejoría.

### HOY EN LA SOCIEDAD TEOSOFICA CENTROAMERICANA

Recibimos la siguiente tarjeta que mucho agradecemos: La Secretaria General de la Sociedad Teosofica Centroamericana

y las Logios "Virya" de San José y "Sirio" de Alajuela tienen el honor de invitar a Ud. y a su familia a la "Fiesta del Loto Blanco" que tendrá lugar el viernes 8 de los corrientes (esta noche) a las ocho en la Casa de la Sociedad (Cuesta de Núñez) y le agradecen de antemano su asistencia. San José, 10 de Mayo de 1936.

### ENFERMO

—En el Hospital de Limón guarda cama nuestro activo representante en Guápiles don Mario de J. Amador. Hacemos votos muy sinceros por su pronta mejoría.

## HOY ES LA FUNCION DE GALA EN EL NACIONAL

### Programa que se desarrollará

Con la asistencia del señor presidente de la república, Lic. don León Cortés Castro y su distinguida familia, misiones diplomáticas acreditadas ante nuestro gobierno con motivo de la transmisión de mando, miembros del gabinete y cuerpo diplomático, se realizará en nuestro primer coliseo la gran función de gala a las 9 p. m.

La demanda de localidades es enorme y el programa ha sido seleccionado y será del agrado del público.

He aquí el orden del espectáculo:

- 1.—Himno Nacional de Costa Rica.
- 2.—"León Cortés". Marcha - Him del Maestro Cantillano.
- 3.—"Prometeo" de Beethoven. Gran Obertura por la orquesta que dirige el Maestro Cantillano.
- 4.—La comedia en cuatro actos titulada "Morena Clara" representada por un grupo de artistas.

En los entreactos se ejecutarán las siguientes composiciones: "El Gato y el Ratón" y "Los Coqueteos del Gallo" de Trinkaus y Tercer movimiento de la Sinfonía No. 4 de Dvorak.

En los entreactos se ejecutarán las siguientes composiciones: "El Gato y el Ratón" y "Los Coqueteos del Gallo" de Trinkaus y Tercer movimiento de la Sinfonía No. 4 de Dvorak.

En los entreactos se ejecutarán las siguientes composiciones: "El Gato y el Ratón" y "Los Coqueteos del Gallo" de Trinkaus y Tercer movimiento de la Sinfonía No. 4 de Dvorak.

### UNA EXCITATIVA DE LA CAMARA DE COMERCIO

La Cámara de Comercio de Costa Rica excita al comercio de la república para que cierre sus establecimientos el día 8 de mayo de 1936, como homenaje al eximio ciudadano licenciado don León Cortés Castro, en su toma de posesión de la Presidencia de la república. San José, 7 de Mayo de 1936.

**CLAUDEMOR**  
Efecto seguro en el tratamiento de las hemorroides  
FARMACIA QUIROS

## La sumaria para averiguar la muerte de Margarita Rojas ha sido pasada a la alcaldía de Escazú

El señor Alcalde Segundo de lo Penal pasó en el día de ayer al señor Alcalde de Escazú la sumaria para averiguar la muerte de Margarita Rojas, la víctima del accidente ocurrido en la carretera de Santa Ana. Según se des-

prende de las declaraciones aportadas a los autos, el hecho no es cierra sino un simple suicidio, ya que la señorita Rojas se tiró del carro, como lo dicen sus acompañantes.

# El Noticiero Relámpago

LLEGARÁ AL PAIS EN LOS PRIMEROS DIAS DEL MES DE JUNIO Ofrece realizar la obra en favorables condiciones de pago

La empresa norteamericana que ofrece dragar el Estero de Puntarenas y el río Tempisque, anuncia a funcionarios que figurarán en el nuevo gobierno que enviará un representante en los primeros días del próximo mes de Junio con un proyecto de contrato para ejecutar esos trabajos, ofreciendo que los hará en favorables condiciones de pago, y el presidente Cortés se ocupará con especial atención de este asunto.

## HERIDO CON NAVAJA UN CAMPESINO El hecho ocurrió en Pavas

En la mañana de hoy se registró un hecho sangriento en el distrito de Pavas: un par de tra-

Ayer, la viuda del ex presidente Esquivel, obsequió al presidente Cortés el bastón, con empuñadura y espigueta de oro, que el pueblo alajuelense obsequiara a su esposo, estando éste en el poder.

El maestro Cantillano dirigirá la orquesta de 30 músicos que ejecutará el programa del baile oficial del 10 en el Teatro Nacional. Ya está en ensayos ese grupo orquestal. El programa será delicadamente seleccionado.

Ayer, al abandonar el presidente Jiménez Oreamuno la casa presidencial, alguien le indicó: —¿Quién entrega esta residencia al nuevo mandatario?... a lo que secamente contestó don Ricardo yo, no; como nada de ella me llevó, nada tengo que entregar.

Para un día de la semana entrante, aun no se ha determinado cuál, el secretario de educación pública, señor Dobles Segreda, invitará a los inspectores, visitadores y directores de escuelas de las provincias centrales a una conferencia en esta capital, para tratar con ellos puntos de enseñanza primaria en referencia a las reformas que, sobre métodos educacionales, trata de implantar.

El café, clases "medellín", superiores, ha subido un centavo por libra, en New York cotizándose a € 12.50 quintal. Los costarricenses, calidades medianas obtienen igual precio. Esta alza operose también en San Francisco.

El jefe administrativo de enseñanza primaria don Ramón Céspedes que ha renunciado esa posición, quedará como profesor en la Normal de Heredia. En esa ciudad fijará su residencia. Merece ese honor por tratarse de un elemento educativo de valía.

bajadores de apellidos Carvajal y Zúñiga se fueron a las manos por viejos disgustos familiares. Uno de los contendientes, Carvajal, recordando que en su bolsillo tenía una navaja, la sacó, bi-

riendo a Zúñiga en la mejilla izquierda. En la ambulancia de una de las secciones de policía fue traído el herido a esta capital, internándose en el San Juan de Dios.

## Para los Señores Finqueros

### EL WINCHARGER

(Generador a Molino de Viento)

### ENERGIA DERIVADA DEL AIRE



Asegura recepción sin interrupción con el Radio Receptor

**ZENITH**

A LARGA DISTANCIA

PARA ACUMULADOR

Modelo De Luxe Ilustrado

Probado bajo todas las condiciones imaginables por más de ocho años—en uso práctico diario.

### MODELO ZENITH 6-V-27.

Para Acumulador Superheterodino de 6 Válvulas

Escala, de ondas: Corta, 13-142 metros; Media, 168-545 metros. Recepción Nacional y Extranjera.

Para funcionamiento con acumulador de 6 voltios (o la mitad de uno de 12), 5 ondas en 3 escalas simplificadas del cuadrante. Iluminación a colores para cada escala. Alto-parlante ultra-sensible de 20 cms. Selección Micro-métrica de Sintonización que permite determinar la posición de las estaciones de onda corta. Un diseño original de mueble de mesa con rejilla cóncava, columnas laterales en laurel Australiano, tablero de instrumentos en corazón de nogal. Dimensiones: 58 x 43 x 33 cms.



Véelos o pida informes y prospectos donde

## RODOLFO BLANCO C.

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

125 VARAS AL NORTE DEL GRAN HOTEL COSTA RICA

# Inclusión de Rusia en los pactos

## EL NEGUS LLEGO A PALESTINA, SIENDO RECIBIDO SIN HONORES MILITARES

### INCLUSION DE RUSIA EN LOS PACTOS EUROPEOS PIDE INGLATERRA A ALEMANIA

BERLIN, 8. —En todos los círculos diplomáticos de Europa se espera la contestación de Adolfo Hitler con gran ansiedad, ya que la nota británica pide al canciller una serie de contestaciones de la más trascendental importancia. En vista de que Hitler no ha mencionado en su propuesta de paz ni a Rusia, ni a Estonia y Latvia, el libro blanco británico sugiere que estos países del este europeo deberían ser incluidos en ese pacto, ya que un arreglo de esa índole contribuiría a la seguridad de todas las naciones europeas. En la mañana de hoy se dice con insistencia que Hitler no contestará las preguntas a él hechas inmediatamente, sino que se retirará durante algunas semanas a su residencia campestre en las

montaña sde Baviera para estudiar las preguntas cuidadosamente. Se recuerda que Hitler ha seguido ese camino en distintas ocasiones cuando se veía enfrentado a problemas que exigían el más profundo estudio para resolverlos con éxito. Probablemente pasarán varias semanas antes de que el Fuehrer dé su contestación final, la que sin lugar a duda decidirá el nuevo rumbo de la política internacional en el viejo continente.

### SI RECONOCE EL "STATU QUO" EUROPEO, PREGUNTA EL LIBRO BLANCO INGLES A ALEMANIA

LONDRES, 8. —El ministerio de relaciones exteriores publicó el cuestionario sometido a la consideración de Alemania en su libro blanco hoy, el que pregunta al Reich de que si Alemania aho-

ra se encuentra en una posición de igualdad con las otras naciones... te del libro blanco es saber si Alemania acepta el actual "statu quo" territorial... posiciones del tratado de Versalles... las cláusulas restantes de ese tratado... gencia. También solicita el libro blanco a Alemania si ella está lista para incluir que han de discutirse en el futuro la reas por medio del pacto aéreo entre Europa.

### DESEMBARCARON EL NEGUS Y SU

JAIFA, 8. — El crucero británico Haile Selassie y su familia de Djibouti la mañana de hoy. El monarca caído lemné y visiblemente impresionado por las vicisitudes del viaje y por los acontecimientos que se produjeron en su consorte fueron conducidos inmediatamente salieron hacia Jerusalén no fué objeto de un saludo por las autoridades... pio barco de guerra que lo trajo.

### UN INMENSO TESORO ACOMPAÑA

JAIFA, 8.—Al desembarcar la mañana, el corresponsal de la United Press lle del gran equipaje que lleva el Negus. Entre otras cosas el periodista contó con tres maletas llenas de oro y plata, representando una gran fortuna. El que fué llevado a la estación por una numerosa guardia. En una magnífica joya se vea un constrictor domesticado, la que el emperador trae de Addis Ababa.

### HARRAR OCUPADO POR LAS TROPAS DE GRAZIANI

ROMA, 8.—Un mensaje autorizado de prensa y con procedencia de Mogadiscio informa que las columnas motorizadas del ejército del general Graziani entraron a la ciudad de Harrar después de una jornada sumamente difícil desde Jijiga debido a la inclemencia del tiempo y las fuertes lluvias. Muchos grupos de etíopes armados, anteriormente soldados del ejército del Ras Nasibu, se rindieron a las tropas victoriosas italianas en todo el trayecto. Se encontraron enormes cantidades de municiones de guerra y provisiones en Harrar. El gobierno oficialmente confirmó la noticia de la toma de Harrar.



### LOS TIEMPOS Y LAS COSTUMBRES CAMBIAN

lo único que no cambia es una Póliza

## DEL BANCO NACIONAL DE SEGUROS

Aseguros en Vida, Incendio, Fidelidad y Accidentes.

### CASAS INGLESAS IMPORTADORAS DE NUESTRO CAFE DESPLIEGAN GRANDES ACTIVIDADES PARA PROVEERSE DE LA NUEVA COSECHA

Proceden así en virtud de las desplegadas por casas alemanas OFRECEN ADELANTADOS HASTA SESENTA COLONES POR FANEGA

En razón de actividades comerciales desplegadas en las últimas semanas por agentes de casas alemanas importadoras de café, para obtener de los cosecheros - beneficiadores contratos de ventas para la próxima cosecha, las inglesas promueven a su vez especiales diligencias

para hacerse de la mayor parte del producto, especialmente, en lo que se refiere a cafés finos, ofreciendo buenos adelantos que en algunos casos llegan hasta 60 colones por fanega. Quiere decir, que el negocio ofrece magníficas perspectivas para el futuro.

"NOVEDADES" el único Diario de la tarde que paga un SERVICIO Cablegrafico

DESDE MAÑANA ED WHEELAN PRESENTARÁ SU ÚLTIMO TRIUNFO DE CINE CONDENSADO UNA SENSACIONAL Y OPORTUNA COMEDIA POLÍTICA CON CANDIDATO CANDIDO



## TOSFERINICA

El mejor remedio para la tos ferina SE GARANTIZA EL EXITO FARMACIA "EL COMETA"

# ...tos europeos, pide Inglaterra

## UNA COMPAÑIA ITALIANA EXPLOTARA ABISINIA PARA SU COLONIZACION

### DESARROLLARA A ETIOPIA UNA COMPAÑIA COLONIAL ITALIANA

ROMA, 8. —Algunos importantes banqueros interrogados es-  
referencia al futuro desarrollo del vasto territorio de Etiopía, se  
ta mañana acerca de los pasos que tomará el gobierno italiano con  
expresaron en el sentido de que el gobierno no procederá a bus-  
car empréstitos directos e nel extranjero para este fin. Ellos  
creen que lo más seguro es que se forme una compañía o empresa  
explotadora al estilo de la "East India Company" (compañía de la  
India oriental) que en siglos pasados colonizó el vasto imperio bri-  
tánico. Esta compañía probablemente ofrecerá sus seguridades  
en los mercados mundiales de dinero para levantar el capital ne-  
cesario con la participación de grupos de banqueros internaciona-  
les. Este modo de proceder, aseguran estos banqueros, sería el más  
deseable porque evitaria desde el principio toda fricción entre los  
distintos grupos.

### TIROTEO ENTRE SOLDADOS FRANCESES Y BANDIDOS ETIOPE EN LA VIA FERREA

ADDIS ABABA, 8. — La Uni-  
ted Press informa que esta ma-  
ñana ocurrió un serio incidente  
entre una guardia de soldados  
franceses que había venido en  
tren de Djibouti cerca de la via  
férrea. El incidente se produjo a  
unos veinticuatro kilómetros de  
esta capital, más o menos una ho-  
ra después de la salida del pri-  
mer tren rumbo a Djibouti desde  
que el emperador y su familia  
salieron al destierro.

### CONTRA LA INFLUENCIA POLITICA DE MADAM LUPESCU PROTESTAN LOS ESTUDIANTES RUMANOS

BUCHAREST, 8. —Un estado de efervescencia política preva-  
lee entre los estudiantes rumanos hoy, acerca de la influencia so-  
bre asuntos de estado poseída por Madam Lupescu, la íntima ami-  
ga del rey Carol. Los estudiantes universitarios y de las institu-  
ciones de segunda enseñanza de la derecha proclamaron una huel-  
ga en protesta contra la ingerencia en los negocios de estado ma-  
nejada por esa mujer célebre, y el gobierno se vió obligado a arre-  
star un grupo de sus líderes ayer. Hoy los estudiantes contestaron  
que se abstendrán de la participación en los cursos lectivos en los  
planteles de enseñanza hasta que el gobierno ponga en libertad  
a sus amigos. Marchando en procesión por las calles de la capital,  
los estudiantes universitarios pidieron que el rey Carol se disaso-  
cie de la influencia nefasta de Madam Lupescu, pero la demostra-  
ción fué debelada por la policía.

### Y SU FAMILIA EN PALESTINA

británico ENTERPRISE trayendo a  
Djibouti, fondeó en este puerto en  
caído y su corte desembarcaron so-  
cados por las circunstancias trágic-  
mientos que lo motivaron. El empe-  
ducidos a un carro expreso e in-  
trusalén. La llegada del emperador  
las baterías en tierra, ni del pro-

### PAÑA AL NEGUS EN EL EXILIO

la familia real de Etiopía esta ma-  
ed Press presenció la traída al mue-  
el Negus en su viaje a Jerusalén.  
contó ciento diecisiete cajas fuer-  
sentando el tesoro personal del mo-  
stación bajo el cuidado de una nu-  
ca jaula el Negus lleva una inmen-  
la que trajo del propio palacio de

## CONSTITUCIONAL EL PRESIDENTE CORTES

...oma de posesión, hoy al MEDIO DIA

...ficia en la Metropolitan a UN SOLEMNE TE DEUM

EL PODER LEGISLATIVO DE LA REPUBLICA, INSPI-  
OS, HABRA DE COLABORAR ESTRECHAMENTE CON  
L SENTIDO DE DICTAR LAS MEDIDAS QUE SEAN NE-  
NOS SON COMUNES, DIJO EL PRESIDENTE DEL  
ONGRESO

### TE CORTES

El señor presidente Cortés fué  
objeto de una calurosa manifi-  
ción de simpatía por parte de la  
multitud que se encontraba en el  
Palacio y en la avenida central.  
A continuación fueron recibidos  
el presidente del poder judicial y  
los magistrados; el señor Arzo-  
bispo y alto clero.

### SE INTRODUCE EL PABELLON NACIONAL

Con el ceremonial de estilo fué  
introducido al salón de sesiones  
el pabellón nacional.

### SE JURAMENTA EL LICENCIA- DO CORTES

A continuación prestó el jura-  
mento constitucional el señor pre-  
sidente Cortés, ocupando después  
asiento en el directorio de la cá-  
mara.

### SE JURAMENTAN LOS SEÑO- RES DESIGNADOS

Luego, los señores designados

a la presidencia de la república  
doctor don Carlos Pupo, don Jorge  
Hine y doctor don Rafael Cal-  
deron Guardia, prestaron el jura-  
mento.

### LECTURA DEL MENSAJE PRESIDENCIAL

Fué leído el mensaje del pre-  
sidente Cortés, que ofrecemos a  
los lectores en lugar separado de  
esta misma edición.

### MENSAJE DE SALUTACION

El señor presidente del poder  
legislativo, licenciado don Juan  
Rafael Arias, dió lectura al si-  
guiente mensaje de salutación:  
Señor Presidente de la República:  
Acabáis de prometer a la Pa-  
tria cumplir fielmente los debe-  
res del alto destino para el cual  
os ha consagrado el pueblo de  
Costa Rica mediante el libre ejer-  
cicio del sufragio y por medio

(PASA a la Pág. 6, Col)



Con el valioso cupón para el 4o. concurso de la

## Tabacalera Costarricense

que se efectuará el

### 17 DE MAYO DE 1936

en combinación con el sorteo de la Lotería Nacional de esa fecha.

## TREINTA CARROS DE CARGA PARA EL FERROCARRIL AL PACIFICO EN LA SEMANA PROXIMA SERA ENVIADO AL CONGRESO EL PROYECTO RESPECTIVO

Ese pedido es indispensable por el gran aumento de tráfico

En la semana entrante la se-  
cretaria de fomento presentará  
al congreso un proyecto de ley  
para autorizar el gasto preciso  
para la compra de treinta car-  
ros de carga, porque a esto o-  
bligian las necesidades de tráfi-  
co del Ferrocarril bastantes au-  
mentadas en los últimos diez  
meses por el mayor movimien-  
to naviero por Puntarenas y el  
desarrollo que toma la Indus-  
tria bananera en el litoral. Por  
la escasez de esta clase de ma-  
terial rodante se paralizan difi-  
cidades en la empresa que con-  
viene y urge subsanar.

ACIDO PAZ  
RA  
ALDE  
ERA EL  
TO JUAN  
NEGOCIOS  
DE ONCE



BEN TORPE Y JOSE CHICLE,  
LOS JEFES POLITICOS JUAN B AGUILA  
E IGNACIO CAIMAN, PERITOS GRA-  
DUADOS EN TODA CLASE DE EN-  
REDOS, COMPONENDAS Y TRAPA-  
CERIAS POLITIGAS



DOLORES COSTILLA  
LA RECIEN CASADA  
ESPOSA DEL MUY  
CANDIDO  
CANDIDATO

## MADERAS

Lo que usted necesite en maderas del Pacifico siem-  
pre lo encontrará de primera calidad al más bajo  
precio en nuestro depósito  
100 varas al Norte de la Iglesia del Carmen

F. BARBARA  
Gerente

Teléfono 2439

# Protección prudente y efectiva a la vida del proletariado

LEGISLACION SOBRE PROTECCION SOCIAL, TOMANDO EN CUENTA EL ALZA DEL CAMBIO Y EL ENCARECIMIENTO DE LAS SUBSISTENCIAS

En tal sentido se pronuncia el diputado don Alfredo Volio

El nuevo elemento, joven, diputado, declaróse orientado por doctrinas socialistas y en este sentido don Alfredo Volio Mata indica la conveniencia de protección social acerca de una legislación avanzada que proteja

de manera prudente y efectiva la vida del proletariado, que se torna en dura y agobiara por el alza desmedida del cambio y el encarecimiento de las subsistencias.

En "La Hora de los Costarricenses" de "Athenea" se hablará sobre nuestro poeta Aquileo J. Echeverría

El próximo domingo a las tres de la tarde, en la Radioemisora "ATHENEA", hablará el poeta don Manuel Segura de nuestro gran AQUILEO J. ECHEVERRÍA. La conferencia es una de las que se dictan en "La Hora de los costarricenses". Han ofrecido su curso para otros domingos, a

esa misma hora, don José María Zeledón, (Billo), don Alejandro Alvarado Quirós, don Ricardo Jinesta, don Fausto Coto, D. R. Montagné Carazo y don Carlos María Jiménez.

Nos recomienda "ATHENEA" decir que trabajo en una frecuencia de 925 kilociclos.

## MATA A SU HIJO...

Viene de la Página 2

Cristina era presa de fiebre puerperal.

Soltera y culpable

El doctor se extrañó del caso y decidió interrogar en toda forma a la paciente. Esta casi no podía contestar. Era ininteligible lo que decía, pues la alta fiebre la había afectado el cerebro.

—¿Es usted soltera?, inquirió el médico; la enferma contestó afirmativamente. Dónde estaba el niño recién nacido? El facultativo le daba vueltas y vueltas a la pregunta. María Cristina no decía dónde estaba su hijo. Indudablemente, se dijo el doctor, aquí sucede algo raro. Será culpable de algún crimen esta mujer?

Telefonema a la casa Pacheco

Intrigado por el caso, el doctor dispuso dirigirse telefónicamente a la casa en donde trabajaba María Cristina. De la casa del señor Pacheco contestaron que la sirvienta había permanecido dos días en cama; pero que nada sabían del asunto que se les preguntaba.

Pasa a la Pág. SIETE

# Resfriados?

## Pastillas Orientales

De venta en todas partes.

## PRESTO EL JURAMENTO...

Viene de la Página 5

de una mayoría sin precedente en la historia de la República. Vuestra promesa es para los costarricenses prenda sagrada en la que todos confiamos, seguros de que si ella es en estos momentos una esperanza de bien público, mañana, cuando asumáis la plena dirección de vuestras responsabilidades, habrá de convertirse en feliz realización de la obra que diseñáis en vuestro Mensaje inaugural. En el desempeño de diversas y elevadas funciones públicas habéis dado a conocer las dotes de inteligencia, de perseverancia, de trabajo y de integridad que os han granjeado la estimación y el aprecio de vuestros conciudadanos; ellas son la garantía mejor del celo y del patriotismo con que de hoy en adelante os daréis por entero y con eficaz entusiasmo al servicio de la República.

Múltiples propósitos y distintas sugerencias acabamos de oír de vuestros labios cuando trazábais vuestro programa de Gobierno; podéis contra, Señor Presidente, con que el Poder Legislativo de la República, inspirado en iguales anhelos que los vuestros, habrá de colaborar estrechamente con los otros Poderes de la Nación en el sentido de dictar las medidas legislativas que sean necesarias para el logro de los fines que nos son comunes de hacer por el país y para el pueblo una obra que pueda señalarse como ampliamente beneficiosa y noblemente encarrilada hacia su mayor felicidad.

El Congreso Constitucional, por mi medio, os presenta el homenaje de su respetuoso saludo; os desea el más completo acierto en el desempeño de vuestras delicadas funciones, y os hace presente, estoy seguro, la certeza con que mira que bajo vuestra dirección las insituciones democráticas se verán honradas y prestigiadas, según lo demanda el sentimiento de los costarricenses que os confían desde este momento sus más altos destinos. Que esta fecha, que ha merecido la presencia de las distinguidas delegaciones extranjeras que le dan brillo y honra, marque la iniciación de una nueva etapa de libertad, de trabajo y de prosperidad para Costa Rica y de triunfo para su nuevo gobernante.

Señor Presidente del Poder Judicial:

Es para mí motivo de singular honra presentar en nombre del Congreso de la República el testimonio de profunda consideración y respeto con que la Representación popular recibe en su se-

no a la Corte Suprema de Justicia, dignamente presidida por vos.

La paz y el orden social están confiados a vuestros: a vuestra pericia y rectitud, a vuestra integridad y a vuestra sabiduría; libremente epercéis ese altísimo ministerio en nuestra sociedad y honráis nuestros tribunales con nobles sentimientos de patriotismo. El Congreso de la República estará atento, como lo ha estado hasta hoy, a colaborar en su medida y de acuerdo con las prescripciones constitucionales, en vuestra obra de bien social en la que el país confía ampliamente con absoluta y honrada fe.

También dió lectura a su mensaje de salutación el presidente del poder judicial, licenciado don Luis Dávila; por la premura del tiempo no pudimos conseguir el texto de su mensaje.

### SE DESPIDE EL PABELLON NACIONAL

A continuación fué despedido, con los honores de ordenanza, el pabellón nacional. Fueron también despedidos el señor presidente Cortés, los señores designados, presidente del poder judicial, magistrados de la corte suprema de justicia, señor Arzobispo y alto clero, embajadas y misiones especiales y miembros del cuerpo consular.

### EL TE DEUM

A la hora en que circula la presente edición de NOVEDADES, se oficia en la Metropolitana un solemne Te Deum en el que el canónigo señor Hidalgo pronunciará un mensaje de salutación en nombre del señor Arzobispo y alto clero.

### LA RECEPCION EN LA CASA AMARILLA

Después del Te Deum, se ofrecerá en la Casa Amarilla, sede de la secretaria de relaciones exteriores, la recepción acostumbrada.

### Más de 400 personas llegaron en tren especial

A las 8 y 45 de hoy entró en arujas el convoy que procedente de Puntarenas llegó a esta capital trayendo a más de cuatrocientas personas que vinieron a presenciar la toma de posesión del licenciado Cortés. El tren regresará hoy a las 4 de la tarde. El producto de la venta de tickets para este tren será entregado a la junta de educación de Puntarenas, en cuyo beneficio se organizó.

## LA MEJOR PRUEBA DE LA BUENA CALIDAD

Laboratorio Químico  
Centro Nacional de Agricultura

REPUBLICA DE COSTA RICA  
San Pedro de Montes de Oca, 28 de Marzo de 1936.

Análisis N° 21

Señor don ROMULO ARTAVIA

San José.

El análisis del AFRECHO DE TRIGO que me fué enviado de su almacén, dió como resultado: AFRECHO PURO DE TRIGO Y DE PRIMERA CALIDAD.

Carlos M. Salazar O.  
Jefe del Laboratorio.

Esta es la mejor prueba de la buena calidad de nuestro afrecho, con el cual debe Ud. alimentar a su ganado para conseguir el mayor rendimiento.

Haga sus órdenes al almacén

## ROMULO ARTAVIA

Teléfono 3 0 5 8

SAN JOSE

Apartado 6 5 3

# Los representantes de los banqueros de España vendrán a Costa Rica

## EN PODER DEL JEFE DEL ESTADO LOS DOCUMENTOS SOBRE EL ARREGLO CON LOS ACREEDORES ESPAÑOLES

Los documentos originales del proyecto de arreglo con los ceculistas españoles en las negociaciones realizadas con los mismos por el señor Ortuño, están ya en poder del Jefe del Estado y se conservarán en reserva para que de ellos conozca y resuelva el nuevo gobierno; como

en reserva se tiene también la idea de aquellos cedulistas peninsulares de enviar a Costa Rica a finiquitar el negocio dos representantes abogados, en caso de que el Ejecutivo acepte, en principio, las bases de la nueva contratación.

bosques y otros menesteras que den garantía a nuestra actividad agraria.

Cuestión capital, y que ha de ser considerada por mi gobierno, es la que se refiere al otorgamiento de facilidades a los pequeños productores agrícolas para adquirir dinero a módico tipo de interés y con amortizaciones al alcance de sus recursos económicos.

Acorde con la tendencia de procurar que en Costa Rica se mantenga la división de la propiedad en términos que permitan a cada labriego arar en lo propio, el gobierno que hoy se inaugura formulará al Banco del Estado las pertinentes sugerencias para que, traducidas en leyes de la república, abran las puertas de esa institución de crédito a los pequeños agricultores.

La situación del productor agrícola en pequeña esfera, resulta a veces angustiosa, debido a los inconvenientes con que tropieza, no sólo para el desarrollo de cultivos y la recolección y transporte de sus cosechas, sino también para poderlas negociar en plaza.

De todos es sabido que el pequeño agricultor vende a diario su productos, por un valor irrisorio, a los grandes acaparadores, urgido por la necesidad de tener dinero a la mano para satisfacer anteriores obligaciones, creadas por los trabajos de siembras, atención posterior de los cultivos y recolección de frutos; y por ello, sólo cuando cuenta con el auxilio del Banco del Estado y pueda allí conseguir los recursos necesarios para labrar con el desahogo indispensable

(PASA a la Pág. 8.

## EL MENSAJE DEL...

(VIENE de la pág. 2)

ga en ascensión hacia el Irazú, a fin de que el atractivo singular de esos volcanes sea un anuncio vivo para atraer al turismo. Pene trada de esa urgencia, la nueva administración emprenderá en seguida la continuación de tales obras.

Corresponde al gobierno dar a la agricultura su mayor apoyo y mejor estímulo, protegiendo al agricultor contra el despojo de sus productos y la ocupación ilícita de sus sementeras, actos que llevan a cabo tantos merodeadores de oficio, que sin pertenecer a las clases trabajadoras y desvalidas, llegan a constituir bandas organizadas por la vagancia y el vicio. Es necesario que la iniciativa y el esfuerzo

del cultivador no sean destruidos por el desaliento de verse despojado del producto de su trabajo; y para evitar esto, se requiere un mayor celo y una más activa vigilancia por parte de las autoridades. Mi propósito es que el cuerpo de resguardos fiscales de la república dedique gran parte de sus actividades a la vigilancia de los sembrados, ayudando y protegiendo a los finqueros, así en grande como en pequeña escala, y que en colaboración con las autoridades de policía persiga la detentación violenta y el merodeo. Los resguardos, más que entidades de vida sedentaria, deben ser guardias montada que recorran el territorio e su respectiva jurisdicción y haga efectiva labor, no sólo en la persecución del contrabando, sino también en la vigilancia y defensa de las fincas y de las carreteras, el cultivo de los

## EL PRIMER INCIDENTE POLITICO SE PRODUJO ANOCHE EN LA MUNICIPALIDAD. — DISCUTIERON ACALORADAMENTE

### El municipio cortesista señor Artavia y el comunista señor Cerdas

Nuestro colega LA TRIBUNA en su edición de hoy, y en forma exclusiva, informa de la sesión municipal de anoche, la primera sesión ordinaria de la nueva municipalidad capitalina. Da cuenta de todos los acuerdos tomados y la noticia de que con motivo de la renuncia presentada por el municipio doctor don Benjamín Hernández se promovió un largo debate que culminó con un incidente personal y político entre los señores regidores don Romulo Arlvia cortesista, y don Jaime Cerdas, comunista. NOVEDADES su ministra a continuación una reseña de ese interesante debate. Lo sesión fue presidida por el doctor Cordero con la asistencia de los señores municipales: Monturiol, Esquivel, Soley, Artavia, Hutt, Mendoza, Ortiz y Cerdas. El debate fue el siguiente:

El presidente da cuenta de la renuncia que como municipio propietario de San José ha presentado ante el Ejecutivo Municipal el doctor don Benjamín Hernández y que está en conocimiento de la Municipalidad.

Origen: la renuncia del municipio bechista Dr. Hernández, Motivado de esta renuncia: enfermedad.

El Dr. expone: con anticipación hizo ver que no aceptaría el cargo aún siendo electo. Rogó no se le pusiera en la lista de candidatos.

Cerdas.—Tomóse el nombre del Dr. Hernández como tureca para obtener votos. Una trama política de tantas. No debe aceptarse esa renuncia. Al contrario, debe pedirse al Ejecutivo le obligue al deber de sus funciones. En esto ha habido ocultos entendimientos a base de esta aspiración de las mayorías; el no entorpecimiento de los planes del Dr. Cordero, presidente de esta corporación. Esto tiene sus entronques con la última elección de miembros de la Junta de Caridad de San José en la que el Dr. Cordero estuvo especialmente interesado. El Dr.

Cordero votó por Hernández, para que este no viniera a la municipalidad a entorpecer los planes que tiene el doctor Cordero.

Cordero.—No hace caso a chismes. Hernández no aceptó el cargo, por enfermedad. Además, por ley está exento del cargo; tiene más de 60 años de edad. Su excusa pues, tiene fundamento.

Cerdas.—Le repugnan y rechaza esas farsas. Esto no se verá cipios y de doctrina donde todo es el comunismo, partido de prin se hace por convenciones. Insiste en obligarse al doctor Hernández a que cumpla con su cometido.

Artavia. (Que ocupa el puesto de Hernández, como suplente).—Cerdas no me conoce. No soy oportunista. No tengo empeño de venir al municipio, donde hubiera venido desde antes, si lo hubiera querido. Habla de comunismo y soy más comunista que él. Yo practico el comunismo de verdad, porque favorezco al pobre, el necesitado, al menesteroso; doy dinero al pueblo, a sabiendas de que no le restituí en ninguna forma. Creo en Dios y no en ideas absurdas.

El presidente niega la palabra a Cerdas por haber hecho ya dos veces, en el debate, uso de ella; manifestando aquel que la necesita para contestar a usiones personales.

Artavia. (Dirigiéndose directamente a Cerdas) No le temo a Ud. No permito ni permitiré que me haga usted blanco de sus iras y de sus odios, y estoy dispuesto a hacerme respetar.

Cerdas interrumpe a Artavia balbuceando algunas frases cuyos ecos pierdense con el ruido del rumor de las barras.

Artavia.—Repito a Ud. señor Cerdas, que no me dejaré ofender y que si personalmente algo tiene conmigo, me encontrará en cualquier terreno, ahora mismo, se guidamente terminada la sesión, en la calle.

Cerdas.—Ya que el señor Artavia toma esas poses, el bien sabe el camino por adoptar en estos casos. Estos incidentes, provoca dos en público y con intervención de la prensa, ya se sabe a donde llegan. Nada personal tengo con el señor Artavia y vuelvo su frase de desafío por pasiva: a sus ordenes, caballero, a como usted lo deee y cuando lo quiera.

Soley.—Es de justicia hacer estas aclaraciones: De antemano se blase que el Dr. Hernández no aceptaría la elección de municipio; así lo manifestó en oportunidad en reportaje publicado en LA TRIBUNA. A partir de esa circunstancia no tienen base las críticas y censuras del Sr. Cerdas, como tampoco su dicho de que existen planes secretos del doctor Cordero para la política a desarrollar en el municipio puesto que el programa de administración de la misma mayoría cortesista fue suscrito por el doctor Cordero y nosotros, miembros de ese partido y publicado profusamente. El señor Cordero lo conoce porque aquí fué leído; ¿a qué ues hablar de planes ocultos y de supuestos maquinaciones?

Cerdas insiste en la no aceptación de la renuncia del Dr. Hernández; indica que después del reportaje a que se refiere el Sr. Soley, se publicó una nota diciendo que Hernández iría al municipio; a lo que observó Soley: el Dr. Hernández no fué el que publicó esa nota sino el bechismo, y el doctor no rectificó aquel reportaje que determinaba su inequívoca determinación. De antemano, pues, había declarado que no iría al municipio.

Por último la renuncia de Hernández fué aceptada por los votos de mayoría de los ediles Cordero, Esquivel, Monturiol, Soley, y Artavia. votaron en contra: Ortiz, Mendoza, Hutt y Cerdas.

Terminó la sesión sin desagradables resultados.

## Hepatosal

Laxante y Purgante Salino Efervescente.

Para toda afección HEPATICA como: Bilioidad, Mareos, Mal Paladar, Dolor de Cabeza, etc. En trastornos DIGESTIVOS en general: Acidez, Mal Aliento, etc.

"CURA Y EVITA LAS ESPINILLAS"

— LA MEJOR SAL PARA EL HIGADO —

## Urol

(PIPERAZINA)

Eliminador energético del ACIDO URICO y EFICAZ para curar el REUMATISMO

## Lechemagna

Magnesia líquida concentrada

La mejor Leche de Magnesia, por su eficacia, consistencia y agradable al tomarla. De uso diario en todos los hogares; para niños y adultos.

NUEVOS LABORATORIOS

Badilla & Zeledón

J. C. BADILLA  
Dr. en Medicina.

J. ANTONIO ZELEDON  
Dr. en Farmacia.

## MATA A SU HIJO...

### Aviso a las autoridades

Ya no cabían sospechas; la solterita de marras era culpable de un hecho por mucho tiempo no registrado en la vieja metrópoli; un infanticidio nada menos, y en vista de la gravedad del caso, el doctor puso en conocimiento del hecho al juez del crimen.

### Mal olor en un cuarto

Inmediatamente el juez del crimen se presentó en el hospital e interrogó a María Cristina; ésta nada le contestó; la fiebre no la dejaba hablar; pero el juez, que por algo lleva ya tantos años de ejercer las arduas labores judiciales, descubrió en la palidez cetrina de la enferma, un rasgo raro, un tic nervioso que lo hizo encaminar el interrogatorio en una forma más inteligente, decidiendo luego visitar la casa de la familia Pacheco, cuyos moradores estaban sumamente intranquillos. Ya habían logrado obtener algunos pocos datos y ofrecieron toda su cooperación al señor juez. Practicando un minucioso registro en la cuarto de la enferma, descubrieron que de unas alforjas se desprendía un olor bastante fétido.

### El macabro hallazgo

Al secretario de la primera autoridad judicial de la provincia y a un sirviente de la casa Pacheco se les comisionó para que practicaran un registro en las alforjas. Los citados personajes, atormentados por el mal olor, lograron abrir las alforjas, descubriendo un envoltorio. Qué se ocultaría en él? El sirviente intentó sacar el montón de periódicos,

pero al querer extraerlo sus dedos se hundieron en la carne pútrida de un recién nacido.

### Asfixiado

Era el hijo de María Cristina. Allí estaban los restos acusadores del horrible crimen. La muchacha, para ocultar el desaj, debió asfixiar a su hijo antes de que las gentes que habitaban la casa se dieran cuenta del suceso. De seguro esperaba una oportunidad para luego, en alguna forma, sacar de su cuarto las alforjas donde dejó el cuerpecillo inanimado del niño, para arrojarlo al carrerón que todas las mañanas pasa recogiendo la basura. Pero la rapidez con que se le desarrolló la fiebre puerperal no dió tiempo a María Cristina para terminar su criminal faena.

### Quién es el padre del niño asesinado?

Quién es el padre del niño asesinado por María Cristina? Esta es la pregunta que oímos de boca en boca en todos los corrillos de la vieja metrópoli. Cuéntase que la muchacha tenía un novio, venido del campo con ella a trabajar a la ciudad. Sería este campesino el padre del niño? Sea lo que fuere, la justicia sigue tratando de aclarar todas las fases de este infanticidio cometido en el corazón mismo de la ciudad.

La sumaria que se levanta está en secreto, pero prometemos a nuestros lectores darles mayores detalles dentro de muy poco tiempo acerca de este hecho delictuoso que cometiera María Cristina para ocultar su falta.

# El mensaje del Presidente Cortés...

(Viene de la pág. 7)

ble, quedará libertado de la uau de los acaparadores, y obten dr ese rendimiento que hoy no est en capacidad de adquirir y el cual lo colocará en condicio nes de aumentar el volumen de sus empresas agrícolas. De ese modo, el público consumidor lo grará obtener los artículos de primera necesidad a precios más bajos, ya que estarán libres de los sobrecargos de la especula ción. Podrá argüirse que al tra jar el Banco con los pequeños agricultores, queda expuesto a riesgos y pérdidas, mas este se obviará si aquella institu ción procede con arreglo al cri terio de una previsión que siem pre ha orientado sus pasos; pues en todo evento, si para propul sar al pequeño productor tuviera el Banco que hacer algún sacri ficio, es una buena que lo haga, que bien se justifica cuanto sig nifique estímulo práctico para la agricultura nacional.

Otrota el Estado abrió su ma no pródigo para favorecer en grande a los grandes, y mal ha ce al gobierno si en estos mo mentos la cerrase a los peque ños, trabajadores humildes, que luchan bajo el sol para buscar en su propio surco campesino, las fuentes agrícolas que dan vi da a la república.

Estimo que al Departamento de Agricultura hay que conver tirlo en una entidad cuyos resul tados, en bien de la transforma ción y el desenvolvimiento agrí cola del país, puedan apreciar se materializados en positivos be neficios para la economía nacio nal. Si las iniciativas de ese cen tro se perdiesen en el vacío, por desconexión con las actividades agrícolas, así que los costarrice ños pudieran abonarle ventajas tangibles, y ver sus positivos resultados, en su ya larga tra yectoria de dependencia públi ca, urgiría entonces darle una distinta fisonomía a aquel orga nismo, con una visión clara de

su espíritu y de las esperanzas que se cifraran al fundarlo.

Nuestra Escuela de Agricultu ra se mueve en un plano muy reducido; conviene procurarle mayor ensanche para que sea también mayor el saldo favora ble de sus servicios. A ese depar tamento deben acudir en consul ta nuestros agricultores, encon trar laboratorios adecuados para el examen de las tierras y una ilustración práctica y com pleta respecto al uso de fertili zante, para que de su eficiente aplicación deriven mejor rendi miento sus cosechas.

Nuestro progreso en ganade ría y la conveniencia de empre n der en distintos cultivos de la tierra, nos indican como neces a ria la fundación de un plantel de enseñanza agrícola más avan zado, que disponga de amplios edificios y de un campo suficien temente extenso para toda serie de experiencias.

Venero inexplorado de rique za es la provincia de Guanacaste. Sus hijos se distinguen por una clara inteligencia natural y por hábitos de orden y labo riosidad. En el progreso general que espero habrá de alcanzar el país durante mi administra ción, miraré con especial interés el que corresponde a esa sec ción de la República por la que siento viva y cordial simpatía.

Las labores llevadas a cabo en el país durante las precedentes administraciones por la secretar ía de salubridad pública, han contribuido indiscutiblemente a la protección del pueblo, y a in tensificarlas irán encaminados los empeños del gobierno, ya que tengo plena conciencia de que cuantos sacrificios se hagan den tro de la actividad sanitaria, bien responden al más noble de los propósitos.

Será objeto de vertiginosa preo cupación la higiene pública y muy especialmente en lo que a

tañe a la mortalidad infantil, que debemos reducir a su míni mum, ya que conservar la vida de nuestros niños es conservar la vida misma de la patria. Los agentes de policía en los pue blos tendrán que ser eficaces co laboradores del centro oficial, que es el ministerio de salubridad y el maestro en su respecti va jurisdicción tendrá que tor narse también en un elemento activo en este género de traba jo. A ese efecto será selecciona do un personal idóneo debida mente instruido para llenar esas funciones.

En parte muy esencial el pro blema de la mortalidad infantil es de nutrición, y por eso es a los campos a donde debe llegar más directamente la acción pro tectora del Estado, ya que en las ciudades la niñez está más pro tegida por nuestras institucio nes de beneficencia y por la ini ciativa particular.

Pienso, sin embargo, que en un aspecto de la campaña sanita ria cabe todavía una tarea de mayor intensidad, especialmen te en lo que concierne a las fun ciones preventivas. Me refiero al contagio de ciertas enferme dades, en las cuales, si es muy necesario que el Estado preste asistencia a las víctimas, resul ta realmente indispensable que tome medidas radicales para evi tar la propagación. Sin ir más lejos, el contagio venéreo y el tu berculoso aparecen actualmen te en las estadísticas arrojando qua rismos tan alarmantes que re clamaban mayor intervención pa ra minorarlo, exigiendo el esta blecimiento de un servicio más estricto y riguroso, que a la par de procurarle cu ración a los pacientes tienda, más que a otra cosa, a evitar el mal, con un control preventivo que sea absoluta garantía para la sociedad.

No exclusivamente a prevenir las dolencias de orden corporal habrá de encaminarse la acción del Estado, que también y si se quiere en grado mayor, estará atenta para endilgar el espíritu de las gentes por cauces de más sanas costumbres y con arreglo a una ética colectiva y particu lar que mantenga siempre en hiesto el prestigio moral del costarricense. Es preciso que nues tra vida se desenvuelva dentro de una órbita de virtud irrepro chable; que las actividades pri vadas no pugnen con los princi pios de comendimiento, honorabi lidad y rectitud que sembraron nuestros mayores en el alma de la patria, y que el hogar de cada uno, y el trabajo de cada uno, y la empresa donde labora, y el negocio en que se ocupa y todos los actos, en fin, del indivi duo, tengan por meta un ideal noble y se ajusten a un senti miento de perfecta honradez.

Entre los proyectos de diverso linaje que oportunamente habrá de someter al poder ejecutivo, de acuerdo con los puntos de mi ra que lo guían para el mejor funcionamiento de la administra ción general del país, está uno, cuya importancia no se os esca pa, encaminado a reglar las ac tividades de los servicios de bene ficencia pública, dándoles un carácter de asociación perma nente a todas las hermandades de caridad de la república, ma yor latitud al número de sus miembros y una orientación más práctica a sus juntas directivas, las cuales actuarán bajo la con traloría de una inspección gene ral, administrativa y científica, nombrada por el poder ejecu tivo, y en consonancia con un con sejo técnico de hospitales, presi dido por el secretario de salubridad. Tanto son hoy los centros creados por la beneficencia nacio nal, y tan considerables sus intereses, que bien se explica la conveniencia de armonizarlos, dentro de un plan de trabajo que responda a las nuevas ne cesidades.

Por muy sanos que sean los propósitos que impulsan a un gobernante, y por muy buena q sea la intención que a sus actos imprimen, no se conseguirá el re sultado apetecido si no lo secun

dan los servidores todos de la ad ministración pública, cuyos di versos engranajes exigen de sus componentes que se inspiren en el criterio de responsabilidad dentro de la posición especial de cada uno, a fin de que apor ten las fuerzas que les corresponde en la marcha armónica del orga nismo administrativo. Para lo grar esta finalidad es preciso que los empleados públicos sean modelo de probidad y de traba jo, resplandeciendo así el orden y la pureza en los departamen tos oficiales, conscientes quienes los sirven de que el desempeño de su cometido no es un simple y trivial recurso para obtener los medios de vida, sino el estric

## ENTREGOSE EL RAS SEYOUM A LOS ITALIANOS

ROMA, 8. — Oficialmente se comunica que el Ras Seyoum, uno de los más leales jefes del Negus y comandante de uno de sus mejores ejércitos, es entregó a los italianos en la mañana de hoy, junto con el resto de sus guerreros.

## SUSPENDIDAS LAS TRANSACCIONES EN ORO FRANCESAS EN EL EXTRANJERO

PARIS, 8. — La bolsa suspen dió todas las transacciones futu ras en oro y divisas de monedas fuertes en la mañana de hoy, y se rumora insistentemente que el gobierno decretará el embargo del oro en la semana entrante. La noticia ha causado gran in quietud en los círculos financia ros, ya que se espera que las me didas que tomará el nuevo gobier no de las izquierdas serán suma mente drásticas y contribuirán a una baja todavía más pronuncia da de todos los valores.

## FUERTES TORMENTAS EXPERIMENTO EL "VON HINDENBURG" ANOCHE

A BORDO DEL "VON HIN DENBURG", por WEBB MILLER, especial para LA TRIBUNA, 8.— "El gigantesco dirigible sigue su majestuoso vuelo rumbo a Nueva York, encontrándose en estos mo mentos a una distancia de mil quinientas millas de aquella me trópolis. Anoche hubo fuertes tor mentas y corrientes sumamente turbulentas de aire, pero el "Von Hindenburg" siguió navegando con la seguridad de un gran tras atlántico sin la menor dificultad. Al amanecer el barco aéreo pasa ba por densos nubarrones, los que luego se disolvieron en blancos que brillaban como arco iris en el esplendoroso sol de la mañana. La temperatura está a treinticin co grados, y la velocidad del di rigible es de unos cincuenticinco nudos."

to cumplimiento de un deber.— Esta manifestación por sí sola expresa la disposición en que está mi gobierno de proceder sin contemplaciones ni tolerancias — aunque dentro de un criterio de cabal justicia — contra aque llos empleados que no respon dan a las modalidades indica das.

Se perfila, señores diputados, un nuevo aspecto en la vida cada vez más pujante de Costa Rica, pues son graves y trascen dentes los problemas que con fronta el gobierno que hoy inicia sus labores, pero lleno de fe los aborda, si ha de contar, como lo espera, con el apoyo y la colaboración del congreso.

Pocos hombres en la historia de Costa Rica han llegado a la presidencia de la república con un respaldo de votos tan fuerte como el que a mí ha correspon dido; pero esta circunstancia, lejos de llevar estímulos malsanos a la vanidad, constituye el mayor incentivo para que en las activi dades del gobierno ponga mis me jores esfuerzos y todos mis em peños al servicio de la Nación.

Acabo de prestar el juramento constitucional, y ese acto, de su yo trascendente, me lleva a rati ficar ante vosotros, y en voso tros a la patria, todo lo que sig nifica para mí el respeto absolu to e irrestricto que debo guardar a la Constitución y a las leyes que nos rigen, y a decirlos, asimi mismo, que por encima de todos los postulados que éstas consa gran, sabré rendir culto reveren so a la libertad, como la mejor savia para dar fortaleza y leza nia al árbol de la república. Pa sado va el largo y penoso ce ba te electoral no habrán de ani darse en mi corazón ni odios ni rencores. Al concluir la lucha po lítica deben desaparecer tambi én las pasiones que le son ca racterísticas, pues si he dejado de ser el candidato de un parti do es para convertirme, — por la voluntad espontánea de los pueblos, — en el Jefe del Estado. Como tal, pido el concurso de sus luces a todos los ciudadanos, amigos o adversarios de ayer, ya que de todos necesito para la li beralización de la obra general del gobierno. Que vengan obra sus actos el referendo imparcial o la censura razonada y serena de la opinión pública, cual correspon de a una legítima democracia, pero que, cualesquiera que sean los pareceres y tendencias, nadie se ovide de que todos debemos converger hermanados por una misma y suprema aspiración: la prosperidad de la patria, a fin de que, como fruto del común esfuerzo, podamos vez siempre una Costa Rica que se engrande ce y triunfa con el trabajo de sus hijos y afianza el bienestar de su vida en las normas del derecho.

Congreso Constitucional:  
**LEON CORTES.**  
San José, 8 de mayo de 1936."

## LA EMPRESA URBINI

saluda al Presidente de Costa Rica,  
**LIC. DON LEON CORTES CASTRO**  
deseándole una era de prosperidad y paz durante los años de su Gobierno.  
San José, 8 de mayo, 1946.

Viernes 8 de mayo 1936 — (Aprobado por la censura)

**HOY en el PALACE**  
A las 2.30 — A las 4 — A las 7 — A las 8.45  
Marion DAVIES, Pat O'BRIEN y Allan JENKINS, en:  
**LA DIVINA GLORIA**  
ENTRADA General: Platea o Balcón: 50 céntimos

**HOY en el VARIETADES**  
A las 3 — A las 7 — A las 8.30 — FRANK BUCK, el más grande de los exploradores en su más grande espectáculo  
**GARRAS y COLMILLOS**  
TOTALMENTE HABLADA EN ESPAÑOL — Entrada 50 cts.

**HOY en el AMERICA**  
A las 7 y a las 8.30 — Wallace Ford, Brian Donlevy y Molly Lamont, en UN DIA EN HOLLWOOD u OTRA CARA — Entrada 25 cts.

**HOY en el MODERNO**  
A las 3 — A las 7 y a las 8.30 — Victor Jory y Sally O'Neill, en EL VALOR SE IMPONE — Entrada 25 céntimos

**HOY en el ADELA**  
A las 7 y 8.30 — Ginger Rogers y George Brent, en UN MILLON DE GRACIAS — Entrada 25 céntimos

**LA EMPRESA DEL TEATRO RAVENTOS**  
saluda con cariño y respeto al nuevo Presidente de Costa Rica  
**LIC. DON LEON CORTES CASTRO**  
y le desea acierto en sus funciones, para la prosperidad de la Patria.

**TEATRO RAVENTOS**  
(Aprobado por la censura)

**VIERNES 8 DE MAYO. — A las 3, 7 y 8.30**  
**UN NUEVO TRIUNFO DE LA "FOX"**  
Una BRILLANTE COMEDIA, con dos jóvenes que van en busca de aventuras y... se encuentran con el amor.  
FRANCIS LEDERER y FRANCES DEE, en

**LA ALEGRE MENTIRA**  
ENTRADA . . . . . € 0.50

Mañana SABADO: Buck Jones, en la tormentosa película: "OJO POR OJO". — DOMINGO 10 — para todos, "UN MILLON DE GRACIAS"